

Hinweise zur Einreise oder Rückkehr an die Hochschule aus Risikogebieten

→ *English version below*

Liebe Studierende,

wir hoffen, es geht Ihnen gut.

Da einige von Ihnen bald nach Münster und Steinfurt zurückkehren bzw. ihr Studium an der FH Münster beginnen werden, möchten wir Sie über die aktuellen Regelungen bei **Einreise oder Rückkehr aus Risikogebieten informieren**.

Die Risikogebiete werden vom Robert-Koch-Institut veröffentlicht und kontinuierlich überprüft:

https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html

Wenn Sie aus einem Risikogebiet zurückkehren oder einreisen, sind Sie **verpflichtet**, innerhalb von 72 Stunden einen Coronatest durchführen zu lassen und bis zum Vorlegen eines negativen Testergebnisses in häusliche Quarantäne zu gehen. Sollten Sie dem nicht nachkommen, kann ein Bußgeld von bis zu € 25.000 fällig werden. Weitere Informationen finden Sie auf den Seiten des Bundesgesundheitsministeriums: https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende.html?li_fat_id=565affd8-ab72-4402-8686-791c658075d9. Dort werden Sie dann auch die ab Oktober 2020 geltenden Änderungen (u. a. Coronatest erst nach 5-tägiger Quarantäne) finden.

Folgende Schritte müssen Sie nach einer Einreise aus einem Risikogebiet absolvieren:

- Lassen Sie innerhalb von 72 Stunden nach Einreise einen Coronatest durchführen.
 - Dies können Sie am einfachsten an deutschen Flughäfen machen, wo der Test für Reiserückkehrer mit gültiger deutscher Krankenversicherung kostenlos ist.
 - Sollten Sie nicht mit dem Flugzeug einreisen, können Sie den Test auch bei Ihrem Hausarzt / einem Arzt oder in einem ausgewiesenen Testzentrum durchführen lassen.
 - In Münster gibt es ein Testzentrum am Universitätsklinikum Münster: <https://www.ukm.de/index.php?id=aktuell-covid-19>
 - Weitere Informationen zu Arztpraxen oder Testzentren finden Sie auf den Internetseiten der Stadtverwaltungen von Münster und Steinfurt:
 - <https://www.muenster.de/corona.html>
 - https://www.kreis-steinfurt.de/kv_steinfurt/Aktuelles/Slider/Informationen%20Coronavirus/
 - In der Regel erhalten Sie das Testergebnis nach 24 bis 72 Stunden.
- Bitte begeben Sie sich nach Ihrer Ankunft auf direktem Wege zu Ihrer Unterkunft. Sie dürfen keine Geschäfte oder andere Gebäude betreten. Bei dringenden Problemen wenden Sie sich bitte an per E-Mail an coronavirus@fh-muenster.de.
- Sobald Sie Ihre Unterkunft erreicht haben, müssen Sie sich per E-Mail beim zuständigen Gesundheitsamt melden:
 - Münster: reiserueckkehrer@stadt-muenster.de
 - Steinfurt: krisenstab@kreis-steinfurt.de

- **WICHTIG:** Bis Sie ein negatives Testergebnis erhalten haben, müssen Sie in häuslicher Quarantäne verbleiben.
 - Sollten Sie in einem Wohnheim oder einer Wohngemeinschaft wohnen, bedeutet dies, dass Sie möglichst in Ihrem Zimmer bleiben, das Gebäude oder die Wohnung nicht verlassen und, wenn Sie Gemeinschaftsräume benutzen, einen Mund-Nase-Schutz tragen und einen Mindestabstand von 1,5 m zu anderen Personen einhalten.
 - Sobald Sie das Testergebnis erhalten, schicken Sie es per E-Mail an das zuständige Gesundheitsamt (Kontakt siehe oben).
 - Das Gesundheitsamt wird Sie bei einem negativen Testergebnis schriftlich aus der Quarantäne entlassen. Erst dann dürfen Sie Ihre Wohnung wieder verlassen.
 - Bitte informieren Sie uns im Falle eines **positiven** Testergebnisses per E-Mail: coronavirus@fh-muenster.de.

Wir wünschen Ihnen einen guten Start in das WS 2020/21.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Präsidium

Hinweis: Unsere Informationen orientieren sich an der heutigen Rechtslage. Ausschlaggebend ist immer die aktuelle Rechtslage, die sich derzeit schnell ändern kann. Bitte informieren Sie sich selbst z. B. mit Hilfe der oben genannten Internetseiten.

Information on entering or returning to FH Münster from a risk area

Dear students,

We hope you are all well.

Since you are probably preparing your departure for and stay at FH Münster or are returning to FH Münster after a stay abroad, we would like to give you important information on the current regulations of **entry into Germany from a risk area**.

Risk areas are published and constantly updated by *Robert-Koch-Institut* on their website:

https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html

If you are entering or returning to Germany from a risk area, you have the **obligation** to do a coronavirus test within 72 hours after entering and go into domestic quarantine until you can present a negative corona test result. If you do not follow those instructions, you could be fined with € 25,000. Further information can be found on the website of the German Ministry of Health:

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-entering->

[germany.html](#). There you will also find the probable changes to these regulations (including coronavirus test only after 5 days quarantine) which will be introduced in October 2020.

The procedure is as follows:

1)

- Once you arrive at a German airport, you can go straight to the coronavirus test centres, which have been set up. Please take a test there and ask for a personalized test result.
 - Düsseldorf International: <https://www.dus.com/de-de/services/news/corona-testzentrum-f%C3%BCr-r%C3%BCckkehrer-aus-risikogebieten>
 - Köln/ Bonn Airport: <https://www.koeln-bonn-airport.de/fluege/gesund-ans-ziel.html>
 - Airport Münster/ Osnabrück: <https://www.fmo.de/unternehmen/news/>
 - Frankfurt International Airport: <https://www.frankfurt-airport.com/de/reisevorbereitung/coronavirus/corona-tests-am-flughafen.html>
- If you are returning to Germany and have a valid German health insurance card, the test should be free of costs.
- If you are entering Germany for the first time and might not have a German health insurance (yet), you will have to pay for the test yourself. The costs can be up to € 200. You can submit the bill to your home insurance, but it is not guaranteed that it will come up for the costs.
- You can also bring a test from your home country, if it is recognized by RKI: https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Tests.html
 - If you bring a test from your home country, it has to meet the following conditions: it must not be older than 48 hours; it has to be a PCR test; the results have to be in German or English and the test results have to be personalized with your name and date of birth.
- If you are entering Germany by other means than by airplane (train, car, bus), you have to go to a test centre in Münster or Steinfurt within 72 hours after entering.
 - In Münster, you can go to the test centre of *Universitätsklinikum Münster* (University Clinic): <https://www.ukm.de/index.php?id=aktuell-covid-19>
 - The test centre is open between 8 am and 4 pm during the week. On weekends and holidays it is open between 8 am and 1 pm. You do not need to make an appointment, but need to bring your health insurance card or be prepared to pay € 150 for the test.
 - There is a website where you can search for General Practitioners who also offer coronavirus tests in the area: <https://coronatestpraxis.de/>
 - In Steinfurt, there is a communal testing centre, which you need to call in advance before you go there: https://www.kreis-steinfurt.de/kv_steinfurt/Aktuelles/Slider/Informationen%20Coronavirus/
 - There is also a list of doctors who do the test in the area of Steinfurt: https://www.kreis-steinfurt.de/kv_steinfurt/Aktuelles/Slider/Informationen%20Coronavirus/2020-08-19_Liste%20der%20niedergelassenen%20%C3%84rzte%20Rahmenvertrag.pdf
- Usually, you have to wait between 24 and 72 hours until the test results are ready.
- Please go directly to your accommodation or residence after your arrival. You are not allowed to go to any shops or other buildings. For urgent problems, please contact us by e-mail at coronavirus@fh-muenster.de.

2)

- Once you have arrived in Münster or Steinfurt, you need to write an email to the respective Health Authority **immediately**.
 - Münster: reiserueckkehrer@stadt-muenster.de
 - Steinfurt: krisenstab@kreis-steinfurt.de
- In **Münster**, please write an email to the above mentioned address and send them the following information: First name and surname, date of birth, your address in Germany, mobile number, email address, country where you have been before entering Germany (risk area), the period of time you stayed in this country, date of entering or returning to Germany, your occupation here (student at FH Münster), employer (if you have one in Germany), a personalized coronavirus test result (if you have brought one from your home country).
- In **Steinfurt**, please write an email to the above mentioned address and send the following information: First name and surname, date of birth, your route of travelling, address in Germany, mobile number, email address, a personalized coronavirus test result (if you have brought one from your home country).
- For more information concerning **Münster**:
 - <https://www.muenster.de/corona.html>
- For more information concerning **Steinfurt**:
 - https://www.kreis-steinfurt.de/kv_steinfurt/Aktuelles/Slider/Informationen%20Coronavirus/
- **IMPORTANT**: You must stay in self-isolation / domestic quarantine until you have received your negative test results!
 - If you live in a dorm or shared apartment, this would mean that you need to stay in your room as much as possible, cannot leave the building or apartment, and if you use the common rooms such as kitchen or bathroom, to always wear a nose-mouth-cover and keep a distance of minimum 1,5 m to other people.
 - Once you have received your test results, you must send them immediately via email to the Health Authorities (same email addresses as above).
 - They will officially free you from quarantine in writing. Only then are you allowed to leave your room and building again. This should hopefully not be longer than 72 hours after taking the test.
 - Please inform FH Münster if you have a **positive** test result: coronavirus@fh-muenster.de.

We wish you a good start for the winter semester 2020/21.

Kind regards

The Presidential Board

Legal disclaimer: Our information is based on the current legal situation. The decisive factor is always the current legal situation in Germany, which can change quickly at present. Please inform yourself with the help of the above mentioned internet pages.